



## INFORMERAR december

Gruppbrief med posten når alla

Utgivare: Saltviks kommun, Lillängs 14 Nääs, AX-22320 ÖDKARBY  
E-post: [info@saltvik.ax](mailto:info@saltvik.ax) Hemsida: [www.saltvik.ax](http://www.saltvik.ax)

Tel: 48 900 Fax: 489 011

### Skol- och bildnings- nämnden informerar:

#### I VÄNTAN PÅ JULEN

Julberättelser läses av Kerstin Alm, Erik Lindholm och Jesper Eliasson i biblioteket vid Rangsby skola, torsdag 2 december kl. 19.00.

Glögg och pepparkaka serveras.

Alla hjärtligt välkomna,  
både barn och vuxna!



#### TEATER

Åbo Svenska Teater uppför "Stenar i fickan" av Marie Jones på Högtomt fredag 3 december kl. 19.00.

Biljetter säljs vid ingången.



*Välkomna!*

#### BIBLIOTEKETS ÖPPETTIDER

Biblioteket håller STÄNGT på självständighetsdagen 6 december.

### BOKNYHETER PÅ BIBLIOTEKET

#### För vuxna:

Göte Sundberg - Skeppsbyggeri och sjöfart i Skarpnåtö

Vibeke Voigt - Vittring

Katarina Gäddnäs - Hem till gården

Buthler & Öhrlund - Ares tecken

Benchert & Warnhammar - Våra bästa recept utan ägg och mjölk

#### För barn:

Dan Höjer - Cirkusdeckarna och tivolimysteriet

Martin Olczak - Megakillen och havets skräck

Martin Widmark - I Bergakungens sal

Pia Hagmar - Huggormens spår

Helena Bross - På svag is

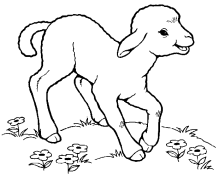


### KOMMUNFULLMÄKTIGE I SALTVIK

Kommunfullmäktige i Saltvik sammanträder måndag 13 december, kl. 19.00 i kommungården i Nääs.

**Bert Häggblom**  
Kommunfullmäktiges ordförande





## Lantbrukskansliet informerar:

### NYA KRAV GÄLLANDE NATIONELLT STÖD FÖR TACKOR

Från och med 2010 krävs att tackorna ska producera i genomsnitt 1,0 lamm/tacka det år som föregår stödåret (=2009) för att nationellt husdjursstöd ska beviljas till fullt belopp. Lamningarna skall anmälas till Får- och getregistret inom 6 månader från händelsen. Kontrollkörningar som gjorts visar tyvärr att flera gårdar antingen helt saknar anmälningar till fårregistret över lamningar under år 2009, alternativt att endast en del av 2009 års lamm registrerats. Detta innebär att ansökan om nationellt stöd för tackor antingen avslås alternativt beviljas till reducerat belopp.

I samband med utbetalningen av stödet kontrolleras fårgårdens anmälan om antal lamm med hjälp av uppgifterna i Eviras Får- och getregister. Det genomsnittliga antalet lamm innebär att en enskild tacka inte går miste om sitt stöd även om den inte har lammat, om någon annan av gårdens tackor har fått exempelvis tvillinglamm. **OBS!** Också antalet dödfödda lamm bör anmälas till registret eftersom även sådana lamm tas i beaktande när det genomsnittliga lammantalet räknas ut. Det har visat sig att många inte förstätt att anmäla dödfödda lamm till registret, vilket alltså är mycket viktigt. Vid anmälan om dödfött lamm förbrukas inte ett öronmärke.

Om gårdens genomsnittliga antal lamm det kalenderår som föregår stödåret är lägre än 1,0 lamm per tacka, minskas det antal tackor som ligger till grund för betalningen av nationellt husdjursstöd så att det motsvarar antalet lamm under föregående år. Exempel: gården söker stöd för 10 st tackor men enligt fårregistret finns det endast 9 st lamm registrerat som födda under föregående år. Ansökan avslås helt och hållet eftersom ansökan understiger 10 stödberättigade djur vilket är minimiantal för beviljande av stödet.

2010 görs ett undantag beträffande lamningsanmälningarna, dvs. när 2010 års stöd räknas ut beaktas lamningsanmälningar som har gjorts före 22.11.2010. I fortsättningen, alltså fr.o.m. 2011, beaktas inte lamningsanmälningar som har gjorts först efter juni månad det år som följer på lamningsåret. Registreringstiden är alltid 6 månader från händelsen vilket innebär att lamm som fötts i december 2010 skall vara anmält till registret senast i juni 2011. På motsvarande sätt skall ett lamm som är fött i mars 2010 vara anmält till registret i september 2010.

Fårgårdar som utvidgat sin produktion med minst en tredjedel jämfört med föregående års stödansökan, eller gårdar som inlett fårproduktion, är undantagna från ovan nämnda lamningskrav.

### LANTBRUKSKANSLIETS KONTAKTUPPGIFTER:

Lantbrukssekreterare Lena Roos-Clemes

Tfn 431 540

Mobil: 0457 - 522 16 32

E-post: [lena.clemes@finstrom.ax](mailto:lena.clemes@finstrom.ax)

Lantbrukskanslist Michaela "Micko" Karlsson

Tfn 431 541

Telefontid måndag - torsdag 09.00 - 10.30



## Norra Ålands Högstadies- distrikt informerar:

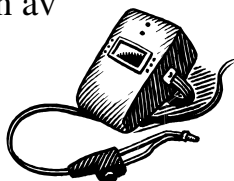
### SVARV OCH SVETS TILL SALU

Norra Ålands högstadiesdistrikt, Godby högstadieskola erbjuder till försäljning

### BEGAGNAD METALLSVARV ELSVETS, Kemppi EKA 235

Båda maskiner är från början av 1970-talet.

Anbud inbegäres senast  
30 november 2010.



Är du intresserad? Kontakta slöjdlärare  
James Nyman på tel. 050-360 29 79.



## Har du ont?

Med medicinsk laser kan man behandla  
olika smärttillstånd, ömhet,  
inflammationer, svårläkta sår  
m.m.



finns nu på Ålands Idrottscenter i Godby  
Nina Blomqvist ring tel:050 3304663  
om du vill veta mer, eller boka tid!

Medicinsk laserbehandling, homeopati,  
reikihealing



Ansökan till

## Skördefesten på Åland 2011

Välkommen med på en fest  
där du kan erbjuda så många så mycket!

Öppna Gårdar 16 - 17 september 2011  
Fredag och lördag kl 11 - 21

Vi välkomnar dig med på Skördefesten 2011 där *allt är producerat på Åland!*

Till Öppna Gårdar inbjuder vi:

- Lantbrukare
- Fiskare
- Förädlare inom jord- och skogsbruket
- Livsmedelsförädlare
- Hantverkare
- Konstnärer
- Turistföretagare
- Restauranger
- Föreningar

Du kan göra din ansökan till Öppna Gårdar via [www.skordefest.ax](http://www.skordefest.ax)  
Gå in under rubriken Deltagarinfo.  
Deltagaravgift: 240 € (ansökan 1.1.2011 - 1.8.2011).  
Vid ansökan före 1.1.2011 ges rabatt på deltagaravgiften: 120 €.

### AXPLOCK AV BESÖKARNAS KOMMENTARER:

*En underbar företeelse som sådan! Så kärleksfullt,  
genuint, generöst och charmerande. (Umeå)*

*Har blivit en otroligt trevlig tradition, alla dessa färger, dofter och  
ögonblick. Jag blir så lycklig o glad. TACK!*



Ålands  
Landsbygdscentrum

Hösten är härlig på Åland!

För mer information: Lena Brenner, tel 329 670,  
E-post: [lena.brenner@landsbygd.ax](mailto:lena.brenner@landsbygd.ax)

## Fritidsledaren informerar:

**BOLLIS**

HA INTE TRÅKIGT PÅ JULLOVET!!!!

# Bollis 2011

För: Elever i åk 1-6  
Datum: 4 januari 2011  
Kl: 10.00-15.00 (samling 9.30, hämtning 15.30)  
Plats: Ålands Idrottcenter, Godby  
Pris: 15€ (betalas kontant på plats)

**PROVA PÅ!**      HANDBOLL      TENNIS  
BASKET      KIDSVOLLEY  
BOUNCY      + SIMNING

**Fritidsledarna på Åland:**

Jomala	Kaj Backas	0457-5692259	kaj.backas@jomala.ax
Finström	Mattias Andersson	0457-3424688	mattias.andersson@finstrom.ax
Hammarland	Sebastian Fjäder	0457-3424428	sebastian.fjader@hammarland.ax
Sund	Frank Ottesen	040-5962876	frank.ottesen@sund.ax
Lemland	Jenna Gestranus	0457-3799067	fritidssekreterare@lemland.ax
Saltvik	Robin Björkvall	040-7735048	robin.bjorkvall@saltvik.ax
Mariehamn	Anna Landell	0457-5292961	anna.landell@mariehamn.ax
Eckerö	Emma Falander	0457-3421651	emma.falander@sahd.ax

**Anmälningar före den 20 december till din kommuns fritidsledare. Meddela ev allergier.  
Begränsat antal platser!  
I priset ingår aktiviteter, lunch och mellanmål.  
OBS! DU HAR VÄL FRITIDSFÖRSÄKRING?**

**Kom ihåg:**  
Träningskläder  
Inneskor  
Vattenflaska  
Backkläder  
Handduk  
Fickpengar max 5€

## SPORTLOVSRESAN TILL TRYSIL

Det finns ännu några platser kvar på sportlovsresan till Trysil! Först till kvarn gäller!  
I priset ingår: Färja, bussresa, boende, el, skidskola och liftkort.

Pris: ca 400 € vuxen (född 1994 eller tidigare)

Pris: ca 385 € ungdom (född 1995 eller senare)

Pris: ca 280 € barn (född 2005 eller senare)

Bindande anmälan till Frank Ottesen, tel. 432 721 / 040-596 28 76 eller maila [frank.ottesen@sund.ax](mailto:frank.ottesen@sund.ax).

Hälsningar vik. fritidsledare Robin Björkvall

## **Socialkansliet informerar:**

### **RÄDDA BARNEN PÅ ÅLAND r.f. HJÄLPER I JUL**

Inför julen vill vi meddela att barnfamiljer kan ansöka om julklappar till barnen från Rädda Barnen på Åland r.f. Julklappen fås i form av presentkort.

Familjer kan även ansöka om mat till julen, som presentkort eller matkasse (Från samarbetsprojektet matbanken.). Matkasse från matbanken kan man ansöka om året runt.

Ansökningsblankett finns att få från kommunkansliet i Nääs eller från Rädda Barnen på Åland r.f. i Mariehamn.

För mer information, kontakta Rädda Barnen på Ålands verksamhetsledare Janina Björni på tel. 14394 eller 0457-361 39 19.



Visning av tavlor  
hos Olle Fagerholm,  
Björkdungen 16 i Ödkarby,  
4-5-6 december kl. 12-16.

*Välkomna!*

## **Tekniska nämnden informerar:**

### **BETE PÅ HARALDSBY INDUSTRIOMRÅDE UTARRENDERAS**

Saltviks kommun har ett industriområde i Haraldsby. Inom industriområdet finns ett betesområde som inkl. vägar är 4,71 ha. Totalt inkl. skog är hela området 9,51 ha. Utbyggnad av kommunalteknik pågår. En del av området blir färdigställt vid årsskiftet. Inkoppling av el inom området sker något senare. Utbyggnad österut kommer att fortsätta och det blir aktuellt att sälja någon eller några tomter under år 2011.

Betet/vallen på området utarrenderas under år 2011 med eventuell rätt till ett års förlängning. Gårdsstödsrättigheter medföljer inte.

Eftersom det är aktuellt med försäljning av tomter, kan arealen förändras med kort varsel under året. Stängsel måste anpassas till sålda tomter.

Vägarna måste hållas fria och rena.

Anbud märkt ”bete” lämnas in till Saltviks kommun, tekniska nämnden senast den 8 december 2010 kl. 16.00. Kontakta kommuningenjör Lars-Erik Danielsson tel. 489 040 för ytterligare upplysningar.





## **Tekniska nämnden informerar:**

### **SNÖPLOGNING VINTERN 2010-2011**

Saltviks kommunfullmäktige har fastställt avgiften till **150 € (inkl. moms) vid betalning senast 30 november 2010 och 200 € (inkl. moms) vid senare betalning.**

**Om Ni vill erhålla kommunal snöplogning under vintern 2010-2011, skall plogningsavgiften betalas till kommunens konto ÅAB 660100-1073014.**

Behövs ingen plogning pga. snöbrist kommer avgiften inte att återbetalas.

Målsättningen är att vägarna skall vara framkomliga med personbil.

Vid extrem väderlek (t ex snöstorm och yrväder) kan detta dock inte garanteras.

### **O B S !**

*Namn och fullständig adress dit plogning önskas,  
måste tydligt framgå på betalningen!*

*Då betalningen kommit fram, sätts adressen med på plogningslistan.*

**Fastighetsinnehavaren** måste förse infarten och vändplanen med plogkäppar som placeras tillräckligt tätt även kring stubbar, stenar och andra eventuella hinder vid vägkant.

**Fastighetsinnehavaren** skall ta bort kvistar till en höjd av 3,5 ovanför den väg som skall plogas, samt avlägsna uppstickande stenar och dylikt från vägen. *Tänk på att snön tynger ner grenar och buskar, vilka då kan bli i vägen för plogningen!* (Allmänt kan man konstatera att ju större ojämnheter och ju djupare hjulspår, desto sämre plogningsresultat.)

**Om vägen inte uppfyller kraven för plogbar väg och detta leder till skador på entreprenörernas utrustning, kan fastighetsinnehavaren bli ersättningsskyldig.**

**Om Du är osäker på om Din infart uppfyller kraven, kontakta Din plogare.**

Övrig information erhålls av byråsekreterare Johanna Häggblom, tel. 489 022 eller kommuningenjör Lars-Erik Danielsson, tel. 489 040.

**Om Ni har önskemål eller frågor angående plogningen skall Ni vända Er direkt till respektive plogare.**

<b><u>Distrikt</u></b>	<b><u>Plogare</u></b>	<b><u>Telefon</u></b>
Sålis – Laby – Toböle – Bertbyvik	Guy Söderlund	Hem 48 333 GSM 0400-644 333
Haga – Ödkarby - Hjortö	Erik Hamnström	Hem 48 428 GSM 0457-524 41 28
Kvarnbo - Haraldsby Lavsböle – Tengsödavik	LBS Staffan & Janne Mörn	GSM Staffan 040-529 45 87 GSM Janne 0400-685 129